

*Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanleitung
Operating instructions
Notice d'utilisation*

Koppelingsslot (NL) **Kupplungsschloss** (D) **Coupling hitch lock** (GB) **Antivol tête d'attelage** (F)

Art.nr. 341328



ProPlus



Nederlands 2
Deutsch 3
English 4
Français 5



INHOUD

INHOUD	2
INLEIDING	2
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	2
IN DE VERAKKING	2
MONTAGE INSTRUCTIES	2

INLEIDING

- Efficiënte beveiliging tegen diefstal voor caravans en alle soorten aanhangwagens voor personenauto's. De beveiliging wordt in de vangmuil door middel van uitspreiding bevestigd en met het steekslot afgesloten. Hierdoor kan de aanhangwagen niet op een aanhangwagenkoppeling gezet worden.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Afknelgevaar! Zorg ervoor dat bij de montage geen vingers of andere objecten zich in het kogelslot of in het omhulsel van de kogelkoppeling bevinden.

IN DE VERPAKKING

- 1 koppelingsslot 50 D
- 2 veiligheidssteutels
- 1 binnencilinder
- 1 zeskant inbusleutel

MONTAGE INSTRUCTIES

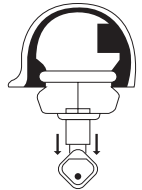
Afb. 1 steek de kogel in de kogelkoppeling. Verwijder het cilinderslot (sleutel met de klok meedraaien).

Afb. 2 de bijgevoegde inbusleutel in de inbusdop steken - door naar rechts te draaien wordt de kogel uitgespreid en zo vastgezet.

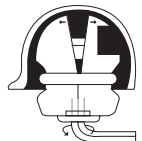
Afb. 3 steek het cilindersteekslot in de kogel (sleutel tegen de klok in draaien). Hierdoor is de beveiliging tegen diefstal in werking.

Demontage werkt in omgekeerde volgorde.

1



2



3





INHALT

INHALT	3
EINLEITUNG	3
SICHERHEITSHINWEISE	3
IM LIEFERUMFANG	3
MONTAGEANLEITUNGEN	3

EINLEITUNG

- Effiziente Diebstahlsicherung für Wohnwagen und PKW-Anhänger aller Art. Die Diebstahlsicherung wird im Zug maul durch Auf spreizen befestigt und mit dem Steckschloss gesichert. Damit kann der Anhänger nicht auf eine Anhänger-kupplung ausgesetzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Einklemmungsgefahr! Bitte stellen Sie sicher, dass sich bei der Montage keine Finger oder andere Objekte im Kugelschloss und im Gehäuse der Kugelkupplung befinden.

IM LIEFERUMFANG

- 1 Kupplungsschloss 50 D
- 2 Sicherheitsschlüssel
- 1 Schließzylinder
- 1 Sechskant-Inbusschlüssel

MONTAGEANLEITUNGEN

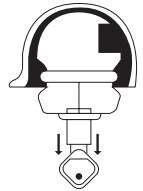
Abb. 1) Stecken Sie die Kugel in die Kugelkupplung. Entfernen Sie das Zylinder-Steckschloss (Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen)

Abb. 2) Den beige-packten Inbusschlüssel in die Inbusaufnahme stecken – durch drehen nach rechts wird die Kugel ausgespreizt und somit fixiert.

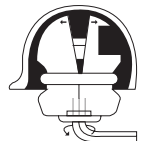
Abb. 3) Stecken Sie das Zylinder-Steckschloss in die Kugel (Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn indrehen). Damit ist die Diebstahlsicherung in Funktion.

Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

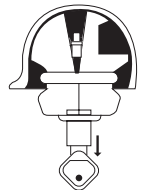
1



2



3





INDEX

INDEX	4
INTRODUCTION	4
SAFETY INSTRUCTIONS	4
IN THE PACKAGING	4
MOUNTING INSTRUCTIONS	4

INTRODUCTION

- Efficient anti-theft protection for all types of caravans/camper vans and truck trailers. The anti-theft device is mounted into the yoke by spreading and secured with the plug-in lock. This prevents the trailer from being loaded onto a trailer hitch.

SAFETY INSTRUCTIONS



ATrapping hazard! Please make sure that you do not have your fingers or any other objects in the coupling lock or the housing of the coupling claw during mounting.

IN THE PACKAGING

- 1 coupling lock 50 D
- 2 safety keys
- 1 cylinder lock
- 1 hexagonal Allen key

MOUNTING INSTRUCTIONS

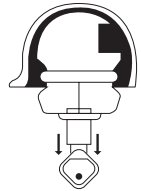
Fig. 1) Insert the ball into the coupling claw. Remove the plug-in cylinder lock (turn the key in clockwise).

Fig. 2) Insert the Allen supplied into the Allen socket – turning it to the right will spread out and fix the ball into place.

Fig. 3) Insert the plug-in cylinder lock into the ball (turn the key clockwise). This acts to make the anti-theft protection fully operational.

Dismounting is made to occur in reverse order.

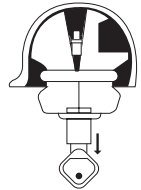
1



2



3





CONTENU

CONTENU	5
PRÉFACE	5
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
DANS L'EMBALLAGE	5
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	5

INLEIDING

- Une sécurité antivol efficace pour caravanes et remorques de voitures personnelles de toutes sortes. La sécurité antivol est fixée à l'attelage par amplification, puis verrouillée par une serrure à clé. Ceci empêche de placer la remorque sur un attelage.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Danger d'enclavement ! Lors du montage, s'assurer qu'aucun doigt ou objet ne se trouve dans la serrure de boule d'attelage ou dans la capsule de la boule d'attelage.

DANS L'EMBALLAGE

- 1 serrure de boule d'attelage 50 D
- 2 clés de sécurité
- 1 cylindre de fermeture
- 1 clé Allen

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

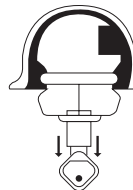
Img. 1) Placer la boule dans l'attelage. Retirer la clé à cylindre (tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre).

Img. 2) Insérer la clé Allen dans l'orifice. Tourner vers la droite pour amplifier la boule et ainsi la fixer.

Img. 3) Enfoncer la serrure cylindrique dans la boule (faire tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). La sécurité antivol est mise en place.

Pour le démontage, parcourir les étapes en sens inverse.

1



2



3

